



LAUNDRY WORK SURFACE

Use and Care Guide

SUPERFICIE DE TRABAJO PARA LAVANDERÍA

Manual de uso y cuidado

SURFACE DE TRAVAIL POUR BUANDERIE

Guide d'utilisation et d'entretien

Table of Contents / Índice / Table des matières

WORK SURFACE SAFETY.....	1	SEGURIDAD DE LA SUPERFICIE DE TRABAJO.....	6	SÉCURITÉ DE LA SURFACE DE TRAVAIL	9
INSTALLATION REQUIREMENTS	2	REQUISITOS DE INSTALACIÓN	6	EXIGENCES D'INSTALLATION	9
Tools and Parts	2	Piezas y herramientas	6	Outillage et pièces.....	9
Location Requirements.....	2	Requisitos de ubicación.....	6	Exigences d'emplacement	9
INSTALLATION INSTRUCTIONS	3	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	7	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....	10
WORK SURFACE CARE	3	CUIDADO DE LA SUPERFICIE DE TRABAJO	8	ENTRETIEN DE LA SURFACE DE TRAVAIL	11
WARRANTY.....	4	GARANTÍA	8	GARANTIE	11

WORK SURFACE SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

INSTALLATION REQUIREMENTS

Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

Tools Required

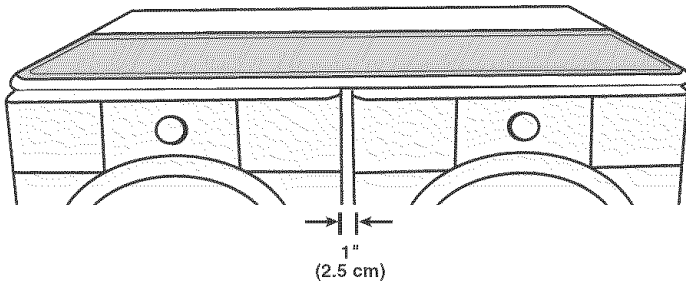
- Measuring tape
- Level

Location Requirements

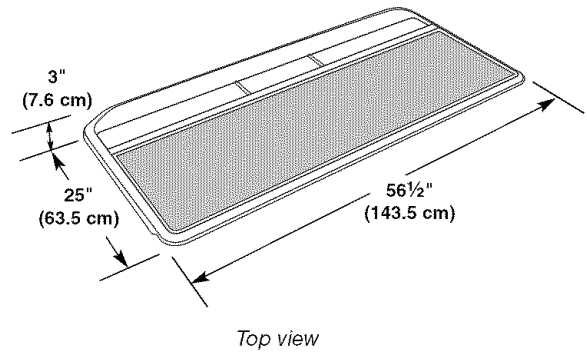
The work surface can be installed on top of a front-loading washer and dryer pair situated next to each other. The washer and dryer must be level side to side and front to back and at the same height. Proper installation is your responsibility.

Installation Spacing

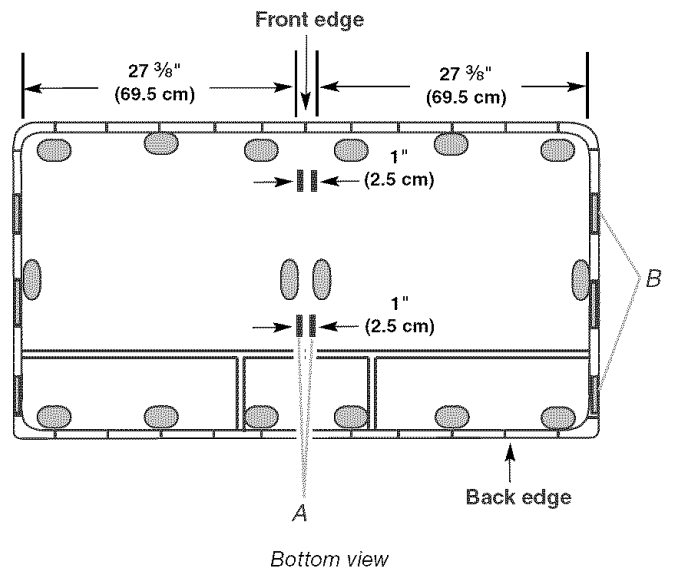
- The work surface will fit on top of a washer and dryer that are each 27" (68.6 cm) wide and have a spacing of approximately 1" (2.5 cm) between them for the alignment pads.



Work Surface Dimensions



NOTE: The work surface will add 3" (7.6 cm) to the overall height of your washer and dryer.



- A. Alignment pads
- B. Side pads

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the rubber mat(s) from the top of the work surface and set aside.

! WARNING

Excessive Weight Hazard

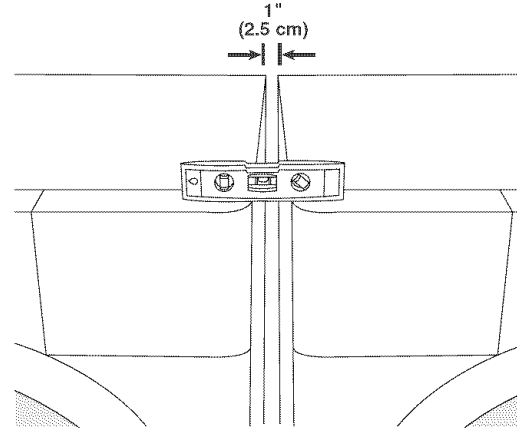
**Use two or more people to move and uninstall washer.
Failure to do so can result in back or other injury.**

! WARNING

Excessive Weight Hazard

**Use two or more people to move and uninstall dryer.
Failure to do so can result in back or other injury.**

2. Check the spacing between your washer and dryer. If necessary, move your washer or dryer so that there is a space of approximately 1" (2.5 cm) between them.
3. Check that the washer and dryer are level front to back and side to side and the difference in height is no more than $\frac{3}{8}$ " (0.95 cm). Place a level on both the washer and dryer to determine any difference in height. If necessary, adjust the washer or dryer feet.



NOTE: Refer to your model's Use and Care Guide for tools required and leveling instructions.

4. Place the work surface on top of the washer and dryer. Holding the front edge up, hook the back edge over the back of the washer and dryer. Center it left to right so that the alignment pads fit in the space between the washer and dryer.
5. Check that the top of the washer and the bottom of the rubber mat(s) are clean and set in place on top of the work surface.
6. Dispose of/recycle all packaging materials.

WORK SURFACE CARE

The work surface can be used for sorting, treating and folding laundry and for storing various laundry products.

IMPORTANT: The work surface is not intended for ironing. Using an iron on the work surface could cause it to become discolored.

Cleaning the Work surface

- Use a soft damp cloth or sponge to wipe up any spills. Occasionally wipe the work surface to keep it looking new.
- Use mild soap and water; do not use abrasive products.

KENMORE ELITE® LAUNDRY PRODUCT WARRANTY

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this laundry product fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME to arrange for free repair. If this laundry product is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

THIS WARRANTY COVERS ONLY DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP. SEARS WILL NOT PAY FOR:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this laundry product is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

PRODUCT RECORD

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your laundry product.

Model number _____

Serial number _____

Purchase date _____

Save these instructions and your sales receipt for future reference.

Notes

SEGURIDAD DE LA SUPERFICIE DE TRABAJO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Piezas y herramientas

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

Herramientas requeridas

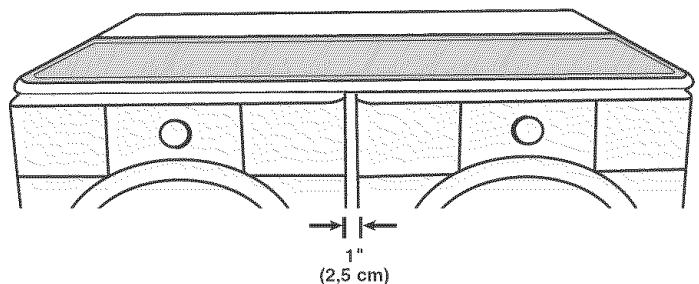
- Cinta de medir
- Nivel

Requisitos de ubicación

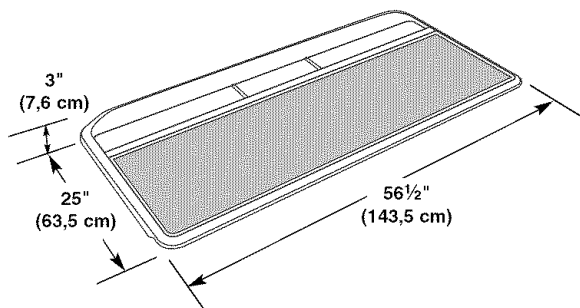
La superficie de trabajo puede ser instalada sobre un par de lavadora y secadora de carga frontal que están una al lado de la otra. La lavadora y la secadora deben estar niveladas de lado a lado y de adelante hacia atrás, y estar a la misma altura. La instalación correcta es su responsabilidad.

Espacio para la instalación

- La superficie de trabajo encajará sobre una lavadora y secadora que tengan 27" (68,6 cm) de ancho y con un espacio de aproximadamente 1" (2,5 cm) entre las mismas para las almohadillas de alineamiento.

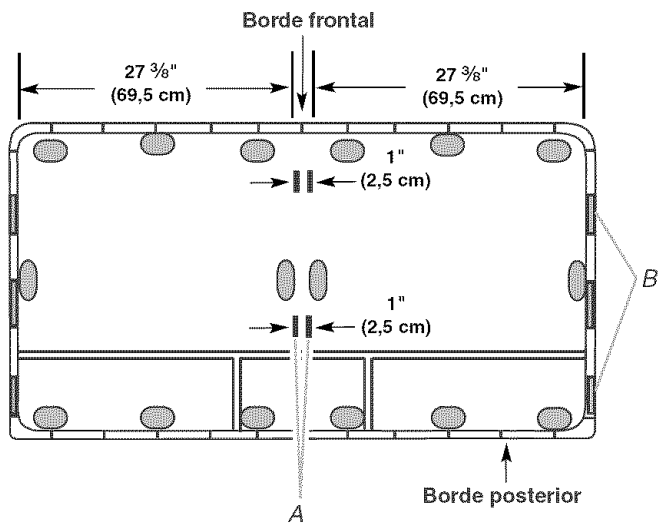


Dimensiones de la superficie de trabajo



Vista superior

NOTA: Con la superficie de trabajo, se agregarán 3" (7,6 cm) a la altura total de la lavadora y secadora..



Vista inferior

- A. Almohadillas de alineamiento
B. Almohadillas laterales

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Saque el (los) tapete(s) de goma de la parte superior de la superficie de trabajo y déjelo a un lado.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover y desinstalar la lavadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

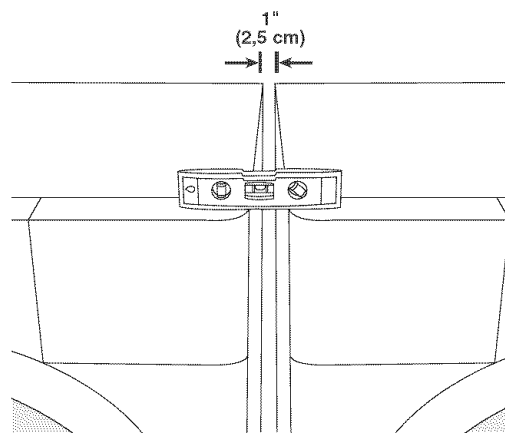
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover y desinstalar la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

2. Fíjese en el espacio que hay entre la lavadora y la secadora. Si es necesario, mueva la lavadora o la secadora para que haya un espacio entre ellas de 1" (2,5 cm).
3. Verifique que la lavadora y la secadora estén niveladas de adelante hacia atrás y de lado a lado y que la diferencia en altura no sea superior a 3/8" (0,95 cm). Coloque un nivel tanto en la lavadora como en la secadora para determinar si hay alguna diferencia en altura. Si es necesario, ajuste las patas de la lavadora o de la secadora.



NOTA: Consulte el Manual de uso y cuidado para ver las herramientas requeridas y las instrucciones para la nivelación.

4. Coloque la superficie de trabajo encima de la lavadora y la secadora. Enganche el borde posterior sobre la parte posterior de la lavadora y la secadora sosteniendo el borde frontal hacia arriba. Céntrela de izquierda a derecha de modo que las almohadillas de alineamiento quepan en el espacio que está entre la lavadora y la secadora.
5. Verifique que la parte superior de la lavadora y la parte inferior del (de los) tapete(s) estén limpios y fijos en su lugar, encima de la superficie de trabajo.
6. Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

CUIDADO DE LA SUPERFICIE DE TRABAJO

La superficie de trabajo puede usarse para separar, tratar y plegar la ropa, así como también para guardar variados productos de lavandería.

IMPORTANTE: La superficie de trabajo no fue diseñada para planchar. La superficie de trabajo podría decolorarse si se usa una plancha sobre la misma.

Limpieza de la superficie de trabajo

- Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. De vez en cuando, limpie el exterior de la superficie de trabajo para que se vea como nueva.
- Use jabón suave y agua; no use productos abrasivos.

GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA KENMORE ELITE®

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Cuando este electrodoméstico haya sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones provistas con el producto, si este producto de lavandería falla por defectos de material o de mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME para gestionar la reparación libre de cargo. Si este producto de lavandería es empleado para algún otro uso que no sea el doméstico familiar, esta garantía sólo tiene vigencia por 90 días a partir de la fecha de compra.

ESTA GARANTÍA CUBRE SOLAMENTE LOS DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA. SEARS NO PAGARÁ POR:

1. Los artículos no reutilizables que pueden gastarse por el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquel para el cual fue creado.
6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. Sears no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este producto de lavandería se usa en los Estados Unidos y Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

REGISTRO DEL PRODUCTO

En el espacio a continuación, anote el número completo de modelo y serie así como la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Tenga esta información disponible para facilitarle la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su producto de lavandería.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.

SÉCURITÉ DE LA SURFACE DE TRAVAIL

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

EXIGENCES D'INSTALLATION

Outillage et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

Outillage nécessaire

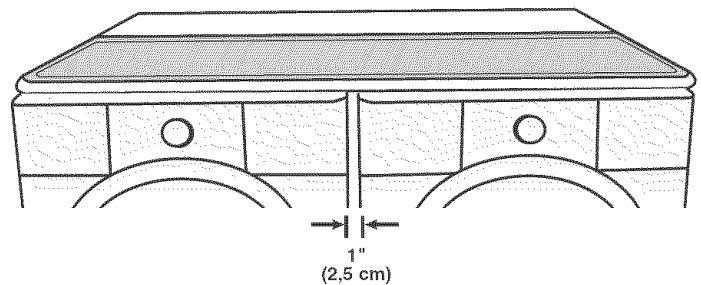
- Mètre ruban
- Niveau

Exigences d'emplacement

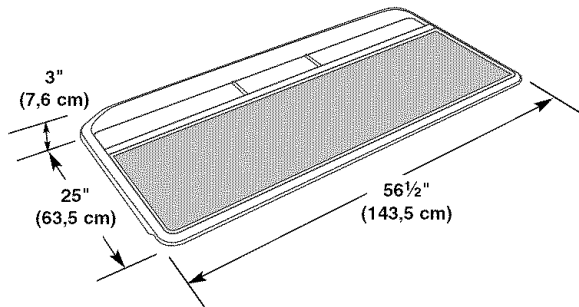
La surface de travail peut être installée sur un ensemble de laveuse à chargement frontal et sècheuse installées l'une à côté de l'autre. La laveuse et la sècheuse doivent être d'aplomb transversalement et dans le sens avant/arrière et doivent se trouver à la même hauteur. C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de réaliser une installation correcte.

Espacement d'installation

- La surface de travail conviendra pour l'installation sur une laveuse et une sècheuse qui font chacune 27" (68,6 cm) de largeur et entre lesquelles il y a un espace d'environ 1" (2,5 cm) pour les patins d'alignement.

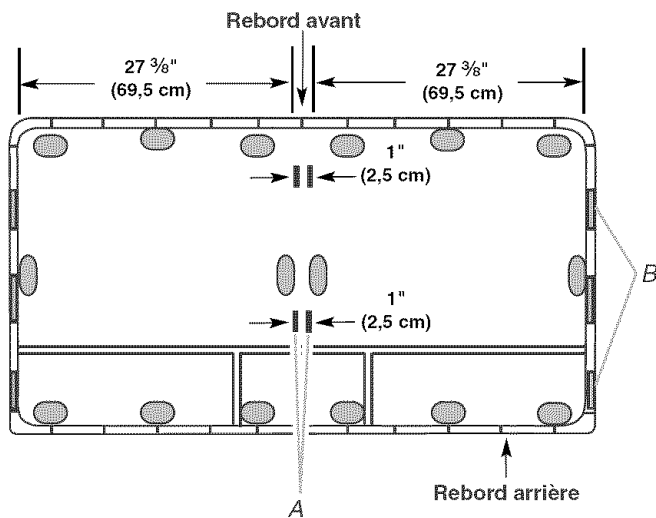


Dimensions de la surface de travail



Vue de dessus

REMARQUE : La surface de travail ajoutera 3" (7,6 cm) à la hauteur hors-tout de la laveuse et de la sécheuse.



Vue de dessous

A. Patins d'alignement
B. Patins latéraux

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Ôter le revêtement de caoutchouc de la partie supérieure de la surface de travail et le conserver à part.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et désinstaller la laveuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

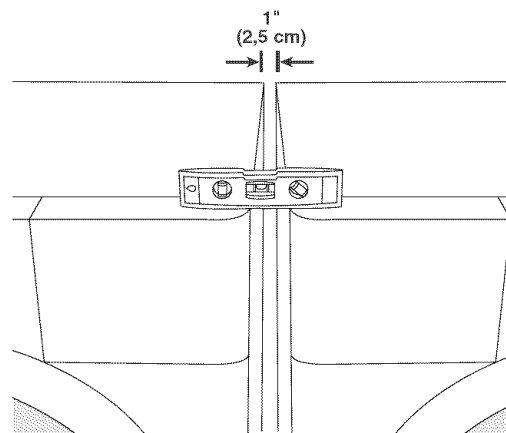
⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et désinstaller la sécheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

2. Vérifier l'espace disponible entre la laveuse et la sécheuse. Si nécessaire, déplacer la laveuse ou la sécheuse de façon à ce qu'il y ait un espace d'environ 1" (2,5 cm) entre les deux appareils.
3. Vérifier que la laveuse et la sécheuse sont d'aplomb transversalement et dans le sens avant/arrière et que la différence de hauteur n'excède pas 3/8" (0,95 cm). Placer un niveau sur la laveuse et sur la sécheuse afin de déterminer la différence de hauteur. Si nécessaire, ajuster les pieds de la laveuse ou de la sécheuse.



REMARQUE : Consulter le Guide d'utilisation et d'entretien de votre modèle pour déterminer les outils nécessaires et obtenir des instructions sur le réglage de l'aplomb.

4. Placer la surface de travail sur la laveuse et la sécheuse. En soulevant le rebord avant, accrocher le rebord arrière au-dessus de la partie arrière de la laveuse et de la sécheuse. Centrer la surface de travail de gauche à droite de façon à ce que les patins d'alignement s'introduisent dans l'espace entre la laveuse et la sécheuse.
5. Vérifier si la partie supérieure de la laveuse et le fond du revêtement de caoutchouc sont propres avant de placer le revêtement sur la surface de travail.
6. Jeter/recycler tous les matériaux d'emballage.

ENTRETIEN DE LA SURFACE DE TRAVAIL

La surface de travail peut être utilisée pour le tri, le traitement et le pliage du linge et pour le remisage de divers produits de lessive.

IMPORTANT : La surface de travail n'est pas conçue pour le repassage. L'utilisation d'un fer à repasser sur la surface de travail peut entraîner une décoloration.

Nettoyage de la surface de travail

- Utiliser une éponge ou un chiffon doux humide pour essuyer les renversements. Essuyer occasionnellement de la surface de travail pour maintenir son apparence d'appareil neuf.
- Utiliser un savon doux et de l'eau; ne pas utiliser de produits abrasifs.

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE KENMORE ELITE®

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil de buanderie fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le 1-800-4-MY-HOME pour obtenir une réparation gratuite. Si l'appareil de buanderie fonctionne à toute autre fin que l'utilisation familiale privée, la présente garantie ne s'appliquera que pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION. SEARS NE PRENDRA PAS EN CHARGE :

1. Les pièces courantes qui peuvent s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou les défauts du produit résultant d'accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que pour laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou les défauts du produit causés par l'utilisation de détergents, agents de nettoyage, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou les défauts des pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil de buanderie est utilisé aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

**Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Dans l'espace ci-dessous, inscrire les numéros de modèle et de série complets et la date d'achat. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Gardez ces renseignements à disposition pour obtenir plus rapidement assistance ou service lorsque vous communiquez avec Sears au sujet de votre appareil de buanderie.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Conservez ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com www.sears.ca

For expert home solutions advice: www.managemyhome.com

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) 1-800-469-4663 (Canada)

Call anytime, day or night

www.sears.com www.sears.ca

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

